



AMW
AIRMASTER
DÉSHUMIDIFICATEURS



Bedrijfsstraat 14, B-3500 Hasselt
T +32 (0)11 26 95 90 - F +32 (0)11/23 11 76
info@cdh.be - www.cdh.be

NOTICE D'INSTALLATION

Le déshumidificateur
a été conçu et réalisé pour
un fonctionnement prolongé et sans problèmes.

Une installation correcte
et un entretien régulier
profiteront à l'appareil comme pour toute
installation mécanique.

Nous nous réservons le droit de modifier nos produits
sans avis préalables.

Nous ne pouvons être tenus responsables
pour d'éventuelles erreurs et/ou omissions dans cette notice.

Table des matières

COMPOSITION	3
CARROSSERIE	3
ÉTIQUETTE D'IDENTIFICATION	3
CIRCUIT FRIGORIFIQUE	3
VENTILATEURS	4
FILTRES	4
ARMOIRE DE COMMANDE	4
POIDS	4
DIMENSIONS	5
Exécution horizontale	5
Exécution verticale « V »	6
OPTIONS	7
ACCESOIRES	7
TRANSPORT ET DÉBALLAGE	8
GENERALITES	8
TRANSPORT	8
DEBALLAGE	8
REGLES D'INSTALLATION	9
GÉNÉRALITÉS	9
ESPACE DE TRAVAIL	9
DECHARGE DE CONDENSATION	9
FIXATION MURALE	10
EXEMPLE D'INSTALLATION	11
MONTAGE A L'EXTERIEUR	12
Câble	12
Panneaux	12
Dimensions	12
RACCORDEMENTS	14
BATTERIE D'EAU CHAude	14
Généralités	14
Raccordements hydrauliques	14
Commande	14
CHAUFFAGE ÉLECTRIQUE	15
Généralités	15
Alimentation	15
Commande	15
Thermostat de protection	15
CONDENSEUR PISCINE	16
Généralités	16
Raccordements hydrauliques	16
Commande	16
ÉQUIPEMENTS ET DONNÉES ÉLECTRIQUES	17
ALIMENTATION	17
Généralités	17
Automate	17

ARMOIRE DE COMMANDE	17
Généralités	17
Schéma de raccordement	17
Bornes de raccordements	17
Composants	17
RÉGULATEURS	18
HYGROSTAT ET HYGROTHERMOSTAT	18
AFFICHAGE DEPORTE	18
ENTRETIEN ET PRESCRIPTIONS DE SÉCURITÉ	21
ENTRETIEN	21
Filtres	21
Carrosserie	21
PRESCRIPTIONS DE SÉCURITÉ	21
gel	21
Débit d'air	21
Aspiration et soufflage	21
RÉGLAGE PAR HYTH	22
DEMARRAGE	22
RACCORDEMENT	22
LECTURE	23
Général	23
Indications d'erreur	23
Indications d'alarme	24
RESET MANUEL	24
PANNES	25
INDICATIONS D'ERREUR	25
INDICATIONS D'ALARME	25
L'APPAREIL NE MARCHE PAS	26
L'APPAREIL TOURNE CONTINU	26
AUTRES	26
REGLAGE PAR AFFICHAGE DEPORTE	27
DEMARRAGE	27
RACCORDEMENT	28
LECTURE	28
Général	28
Indications d'erreur	29
Indications d'alarme	30
RESET VIA AFFICHAGE	30
PANNES	31
INDICATIONS D'ERREUR	31
INDICATIONS D'ALARME	31
L'APPAREIL NE MARCHE PAS	32
L'APPAREIL TOURNE CONTINU	32
AUTRES	32
NOTES	33

COMPOSITION

CARROSSERIE

Panneaux extérieurs zingués électrolytiquement, laqué en peinture époxyde RAL 7011.
Panneaux intérieurs : panneaux zingués électrolytiquement, laqué en peinture époxyde et panneaux galvanisés.
Les panneaux sont vissés avec des vis Parker avec des rondelles sanitaires.
Le panneau d'entretien (côté arrière) après lequel se trouve le filtre à air doit rester accessible.
Isolation acoustique et extingueable de 20 mm (DIN EN 13 501-1).

ÉTIQUETTE D'IDENTIFICATION

Sur chaque appareil se trouve une étiquette autocollante sur le dos de l'appareil.
Ceci mentionne le type, le numéro de série et les données techniques de l'appareil.

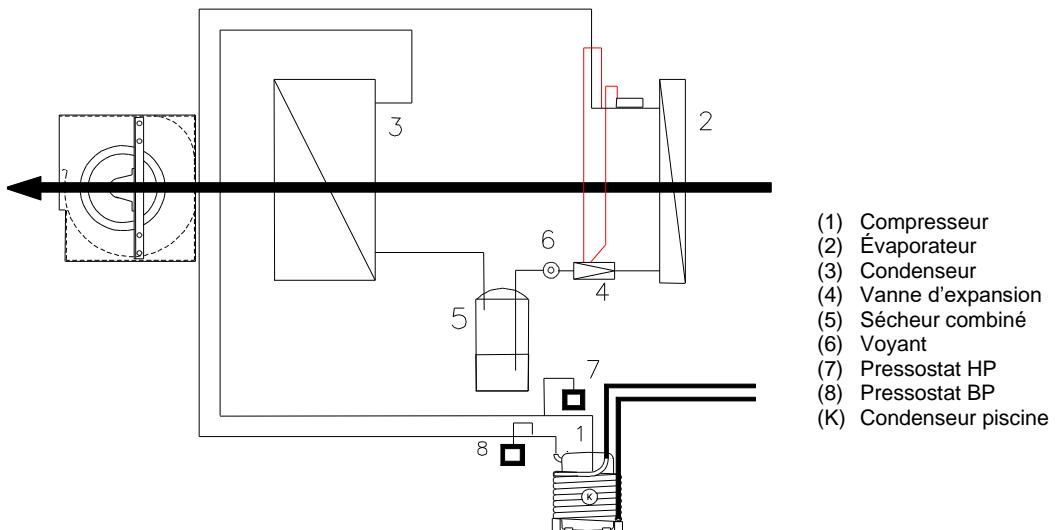
NE JAMAIS ENLEVER L'ETIQUETTE : AINSI LA GARANTIE EXPIRE.

CIRCUIT FRIGORIFIQUE

- Compresseur à fermeture hermétique avec R454C, monté sans vibrations et refroidi de gaz d'air
- Évaporateur et condenseur avec tubes de cuivre (3/8") avec lamelles en aluminium calées à la presse, revêtues de laque époxy
- Récipient de condensations en ABS
- Vanne d'expansion avec diviseur pour injections multiples.
- Sécheur combiné: combinaison d'un filtre, sécheur, récipient pour liquide et voyant
- Pressostat haute et basse pression
- Commande électronique avec bague d'arrêt HP, BP, TC et TF *

* HP = Haute pression BP = Basse pression TC = contact thermique compresseur TF = contact thermique ventilateur

Le schéma ci-après montre la composition d'un circuit frigorifique et condenseur piscine OPTIONNEL (K), avec indication des différents composants.



PRECAUTIONS DE SECURITE R454C – A2L

AVERTISSEMENT : MODEREMENT INFLAMMABLE. LE REFRIGERANT DE CET APPAREIL EST PEU INFLAMMABLE

AVERTISSEMENT: NE PERCEZ NI BRULEZ AUCUNE PIECE DU CYCLE REFRIGERANT

AVERTISSEMENT: N'OUBLIEZ PAS QUE LE REFRIGERANT PRESANT DANS LE SYSTEME EST INODORE

LIMITE PRATIQUE

Tout gaz présent dans une pièce déplacera l'oxygène, cela s'applique également aux réfrigérants. Le degré auquel l'oxygène est expulsé varie selon le gaz. La limite pratique indique combien de kg de réfrigérant il y a par m³ le contenu du départ peut être présent. La limite pratique d'un réfrigérant représente moins de la moitié de la concentration d'un réfrigérant dans une pièce pouvant conduire à une asphyxie due au déplacement d'oxygène. Onderstaand een overzicht van de praktische limiet van R454C:

Réfrigérant	GWP	Classe de sécurité	Limite Pratique
R454C	148	A2L	0,059 kg/m ³

Lors de la détermination de la limite pratique, il faut partir du principe que la totalité du fluide frigorigène du système entrera dans la pièce en question si, par exemple, une fuite se produit dans cette pièce.

Si la limite pratique ne peut être respectée, des mesures supplémentaires doivent être prises, tels que la détection de réfrigérant, pour se conformer à la norme.

Pour clarifier cela, le remplissage maximal du système est déterminé dans l'aperçu ci-dessous, par exemple un espace piscine plus petit de 36 m² avec une hauteur de 2,7 m.

Réfrigérant Charge maximale de réfrigérant pour un espace piscine de 36 m² (97,2 m³)
R454C = 5,73kg

Teneur en liquide de refroidissement des appareils (sans option condenseur piscine)

Appareil	AMW40	AMW65	AMW92M/AMW100	AMW142M/AMW140
teneur en liquide de refroidissement (kg)	1,15	1,9	2,1	2,4

SI LA TENEUR MAXIMALE EN REFRIGERANT EST TOUJOURS DEPASSEE, L'ENTREPRENEUR DOIT AJOUTER DES CONTRE-MESURES SUPPLEMENTAIRES COMME DECRI dans la législation applicable

VENTILATEURS

Un, deux ou trois ventilateur(s) radial EC – monté(s) sur une plaque - avec roue et boîtier en matière plastique PA, aubes incurvées vers l'arrière.

Type d'appareil	Ventilateur	Nombre	Débit d'air	Ampérage
65		1	650 m ³ /h	0,44 A
92M-100	D3G146AK0511	2	940 m ³ /h	2 x 0,44 A
140-142M		3	1400 m ³ /h	3 x 0,44 A

FILTRES

Un filtre à poussières bombé dans l'aspiration.



Composition

Fibres synthétiques, renforcés avec gaze de support dans un cadre galvanisé.
Classe EU2
Rendement gravimétrique > 65 < 80 %

Dimensions par type

Type d'appareil	Dimensions filtre
65-92M-100	295 x 695 mm
140-142M	305 x 895 mm

ARMOIRE DE COMMANDE

L'armoire de commande est intégrée dans l'appareil et se trouve derrière le panneau gauche (vu du côté arrière). Complètement pré câblé selon normes CE

POIDS

Les poids sont uniquement les poids nets d'appareils de base.
Les options, combinées ou non, ne sont pas y-compris.

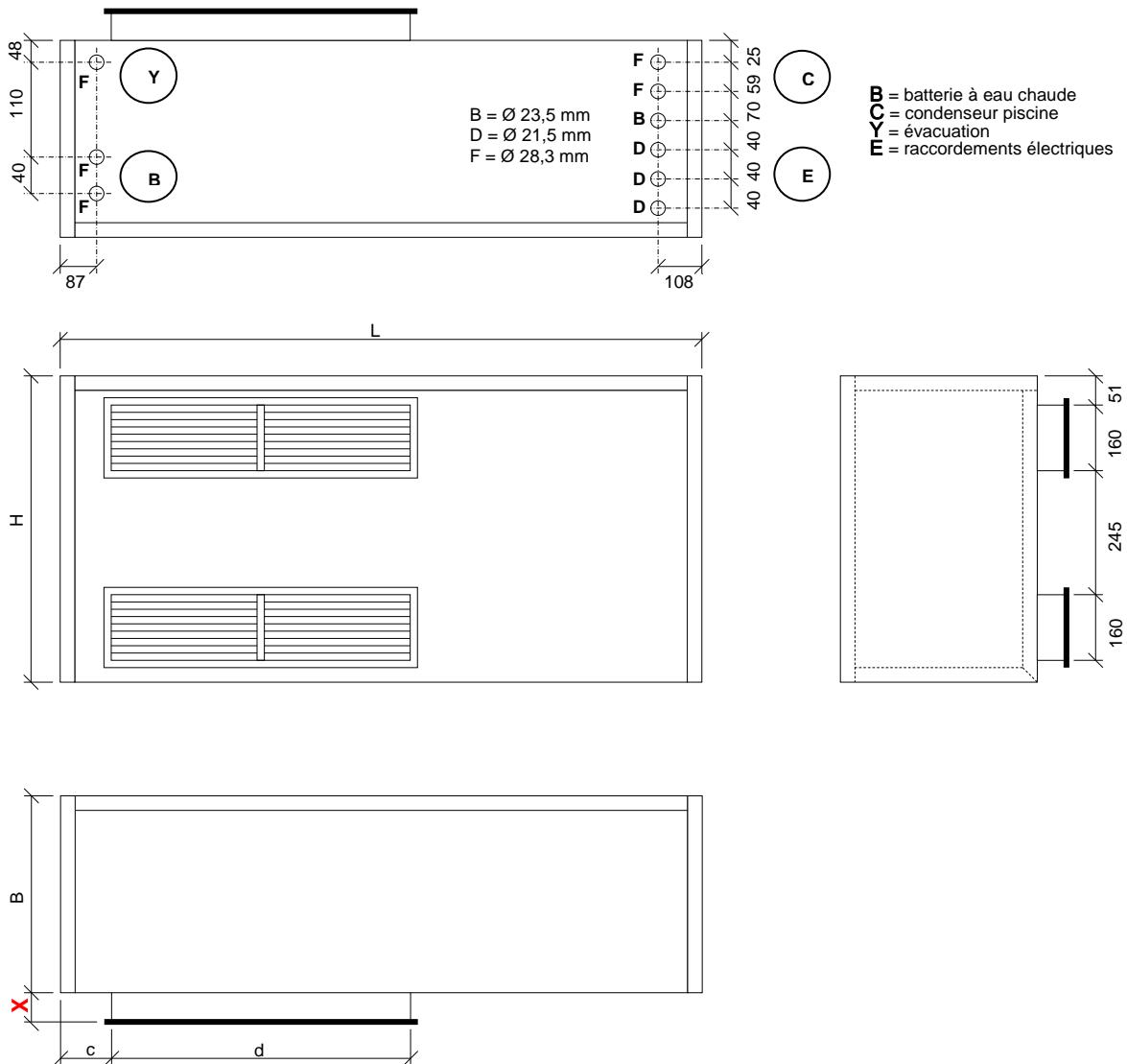
Type d'appareil	Poids en kg
65	104
92M-100	109
140-142M	134

DIMENSIONS

EXECUTION HORIZONTALE

Type d'appareil	L (mm)	B (mm)	H (mm)	c	d	X	B	C	Y
65-92M-100	1325	341	651	135	705	VAR	$\varnothing \frac{1}{2}''$	$\varnothing 15$	$\varnothing 22$
140-142M	1530	341	651	135	905	VAR	$\varnothing \frac{1}{2}''$	$\varnothing 15$	$\varnothing 22$

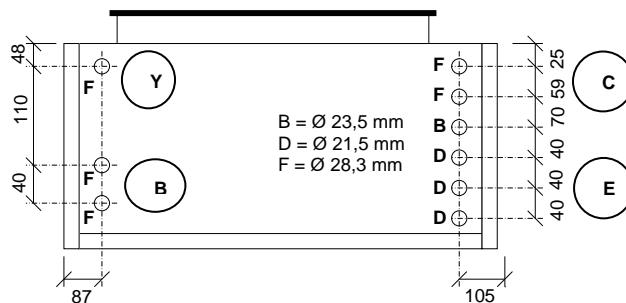
X = TRAVERSEES MURALES = VAR = adaptable
 Standard 100 mm extensible jusqu'à 170 mm maximum
 OPTION ALLONGES TRAVERSEES MURALES



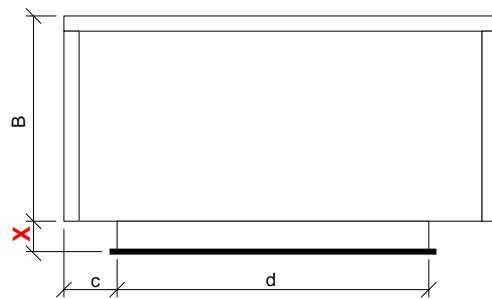
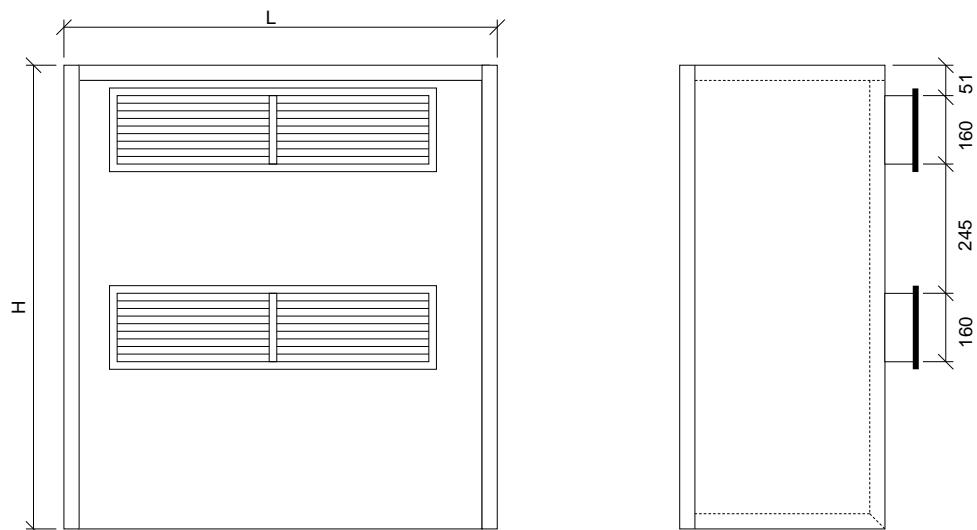
EXECUTION VERTICALE « V »

Type d'appareil	L (mm)	B (mm)	H (mm)	c	d	X	B	C	Y
65R-92MR-100 V	997	341	1021	135	705	VAR	$\varnothing \frac{1}{2}''$	$\varnothing 15$	$\varnothing 22$
140R-142M V	1197	341	1071	135	905	VAR	$\varnothing \frac{1}{2}''$	$\varnothing 15$	$\varnothing 22$

X = TRAVERSEES MURALES = VAR = adaptable
 Standard 100 mm extensible jusqu'à 170 mm maximum
 OPTION ALLONGES TRAVERSEES MURALES



B = batterie à eau chaude
C = condenseur piscine
Y = évacuation
E = raccordements électriques



OPTIONS

FILTRE DE REMPLACEMENT

Un filtre à poussières plat pour remplacer le filtre sale ou usé.

ALLONGES TRAVERSÉES MURALES

Disponible en deux exécutions:

- Profondeur de 250 jusqu'à 500 mm
- Profondeur de 500 jusqu'à 1000 mm

FIXATION MURALE

Console L pour montage sans vibrations contre le paroi – voir FIXATION MURALE .

CONDUCTEUR D'AIR SOUFFLAGE

Construction en alu dans la grille de soufflage: cadre avec lames directionnelles qui forceront l'air soufflé dans une direction déterminée.

BATTERIE A EAU CHAUDE

VANNE A TROIS VOIES INCORPOREEE

CHAUFFAGE ELECTRIQUE

CONDENSEUR A EAU

ACCESOIRES

HYGROSTAT

Modèle en applique.

Commande du déshumidificateur



DEDOUBLLEMENT D'UN HYGROSTAT VERS PLUSIEURS APPAREILS

À utiliser lors de l'installation de plusieurs appareils dans le même local

HYGROTHERMOSTAT

Modèle en applique.

Commande du déshumidificateur avec batterie de chauffe.



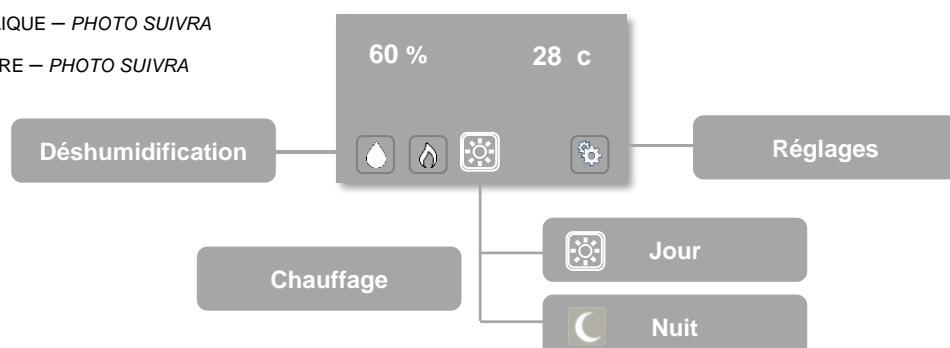
DEDOUBLEMENT D'UN HYGROTHERMOSTAT VERS PLUSIEURS APPAREILS

À utiliser lors de l'installation de plusieurs appareils avec batterie de chauffe dans le même local

AFFICHAGE DEPORTE

EN APPLIQUE – PHOTO SUIVRA

ENCASTRE – PHOTO SUIVRA



POMPE A CONDENSATION

À appliquer si l'appareil est placé sous le niveau de l'égout.

Bac collecteur en plastique avec flotteur pourvu d'une pompe (2 l/min. et hauteur d'élévation de 3 m)

TRANSPORT ET DÉBALLAGE

GENERALITES

Les appareils sont emballés séparément dans un carton fixé par une bande sur une palette.
Pour éviter d'endommager l'appareil, il est conseillé de le transporter **DANS** son emballage jusqu'à sa destination finale.
En cas de stockage temporaire de l'appareil, on veillera à ce que l'appareil soit placé à un endroit sec jusqu'au moment de son placement définitif.

TRANSPORT

Les plus petits appareils peuvent généralement être déplacés à la main et/ou avec un diable.
Pour déplacer de plus grands appareils, il est conseillé d'utiliser un chariot élévateur à fourche.
Les appareils sont toujours livrés sur palette: prière de laisser celle-ci sur place jusqu'à la destination finale.

Les appareils doivent toujours être transportés verticalement. S'ils doivent être transportés à plat en raison des conditions, ceci ne peut se faire que pour franchir un couloir étroit. En aucun cas, ceci ne peut se produire pendant le transport sur le camion ni pour un entreposage de longue durée (> 12 heures).

Si les appareils doivent être déplacés d'une autre manière, d'autres précautions devront être prises pour éviter l'endommagement de la carrosserie.

LE NON-RESPECT DE CES DIRECTIVES PEUT ENTRAINER DES DOMMAGES

**ASSUREZ-VOUS A LA RECEPTION DE L'APPAREIL
QUE'IL N'Y A PAS D'ENDOMMAGEMENT DE TRANSPORT
LE TRANSPORTEUR DOIT ETRE NOTIFIE IMMEDIATEMENT ET EN ECRIT
DE DOMMAGE EVENTUELLE**

DEBALLAGE

**AVANT DEBALLAGE DE L'APPAREIL
DECIDEZ-VOUS TOUJOURS DE L'ENDROIT OU CELUI-CI DOIT ETRE INSTALLE.
ASSUREZ-VOUS QUE L'APPAREIL PEUT ETRE ACCESSIBLE FACILEMENT PAR LA SUITE
EN VUE DE SON ENTRETIEN (VOIR ESPACE DE TRAVAIL).**

Lors du découpage de l'emballage avant son enlèvement, toujours veiller à éviter d'endommager l'appareil.
Le plastique, le carton et le bois doivent être enlevés à part de manière à pouvoir être recyclés ultérieurement.

REGLES D'INSTALLATION

GÉNÉRALITÉS

MONTAGE AU PLAFOND ET PLACEMENT SUR LE SOL EST IMPOSSIBLE

LES BOULONS DE TRANSPORT DU COMPRESSEUR MARQUES EN ROUGE DOIVENT ETRE ENLEVES LORS DE L'INSTALLATION DE L'APPAREIL.

- Les supports doivent être suffisamment solides.
- Pour empêcher la résonance, on utilisera de préférence un matériau acoustique - voir **fixation murale**.
- Il est déconseillé de placer ou de fixer les appareils sur des planchers en bois ou contre des parois en bois. Ceci demande des précautions particulières (matériaux antibruit).
- Les appareils doivent toujours être installés de niveau.

LE NON-RESPECT DE CES DIRECTIVES PEUT ENTRAINER DES DOMMAGES ET NUISANCE SONORE

ESPACE DE TRAVAIL

Assurez-vous que lors du placement de l'appareil, il y a suffisamment de place pour exécuter l'entretien de l'appareil sans problème.

Appareils AMW: côté arrière, mais il faut en tenir compte que les raccordements électriques et hydrauliques se font via le côté de l'appareil (minimum 100 cm espace de travail)

DECHARGE DE CONDENSATION

L'ÉVACUATION DE CONDENSAT DOIT ÊTRE PLACÉE A L'ABRI DE GEL

Le raccordement de l'évacuation de la condensation s'effectue via le fond ou via la paroi arrière de l'appareil.

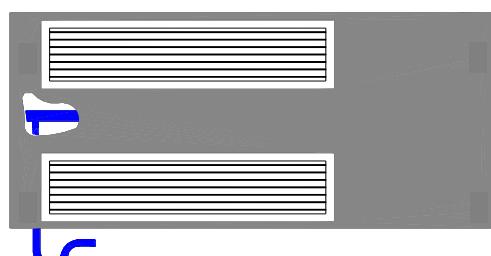
L'évacuation de la condensation consiste en un tuyau souple de Ø 22 mm qui doit être raccordé à un tuyau d'évacuation en PVC de Ø 32 mm, qui sera doté idéalement d'un coupe-odeur (siphon).

Nous recommandons toujours l'utilisation d'un siphon avec membrane auto-obturante.

Pour éviter les intrusions d'eau dans l'appareil, de même que des odeurs indésirables, la liaison doit être étanche à l'air de manière à éviter l'aspiration d'air via l'évacuation.

LA DECHARGE DOIT ETRE DESCENDENTE VERS L'EGOUT

Si l'appareil est placé sous le niveau de l'égout, on peut utiliser la pompe au condensé avec bac collecteur et flotteur pour évacuer l'eau : débit de 2 l/min. et hauteur d'élévation de 3 m.



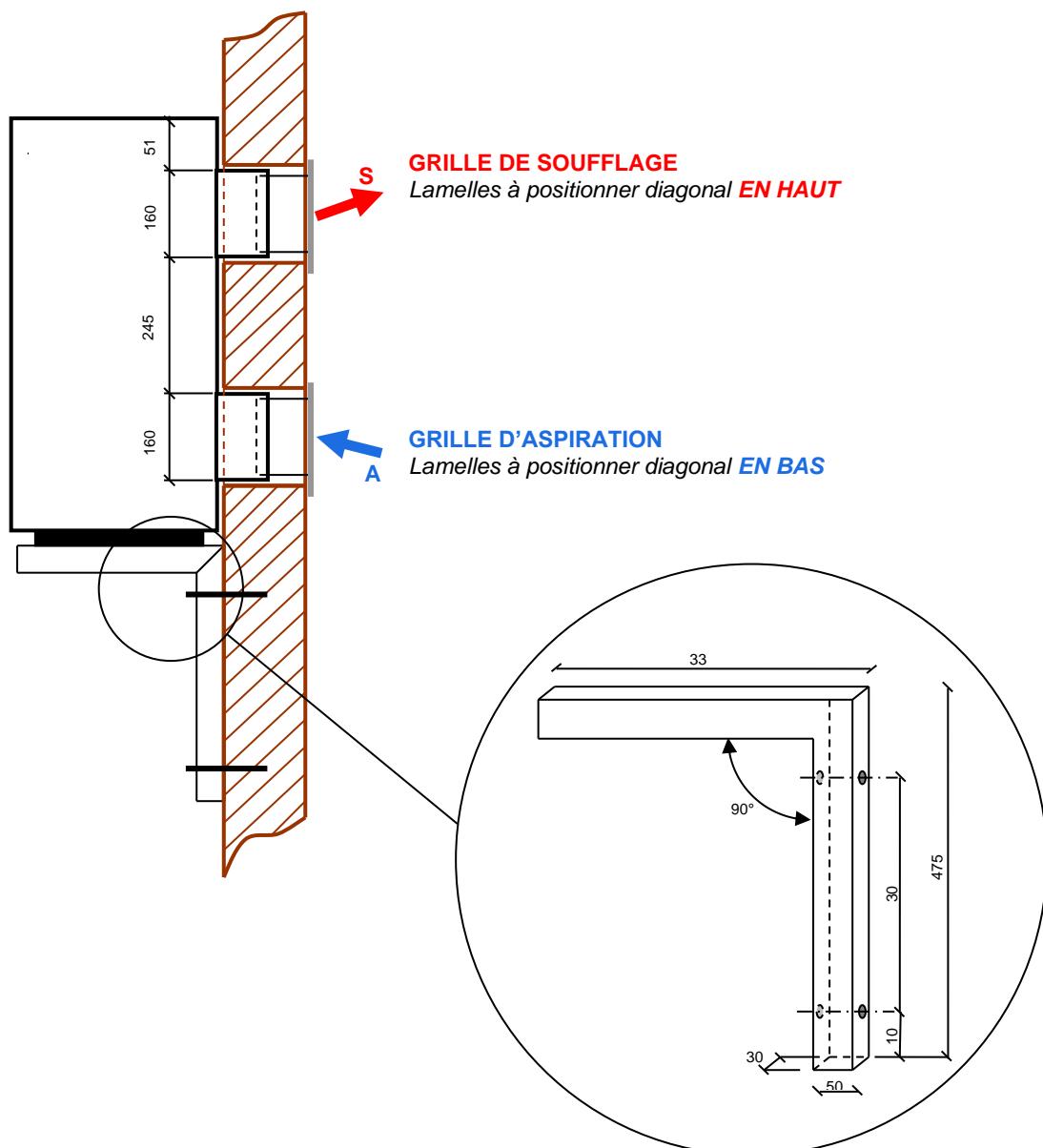
FIXATION MURALE

Il est toujours conseillé de monter l'appareil sans vibrations avec le **CONSOLE-L**.optionnel.
Du matériel antivibratoire est fourni avec d'usine.

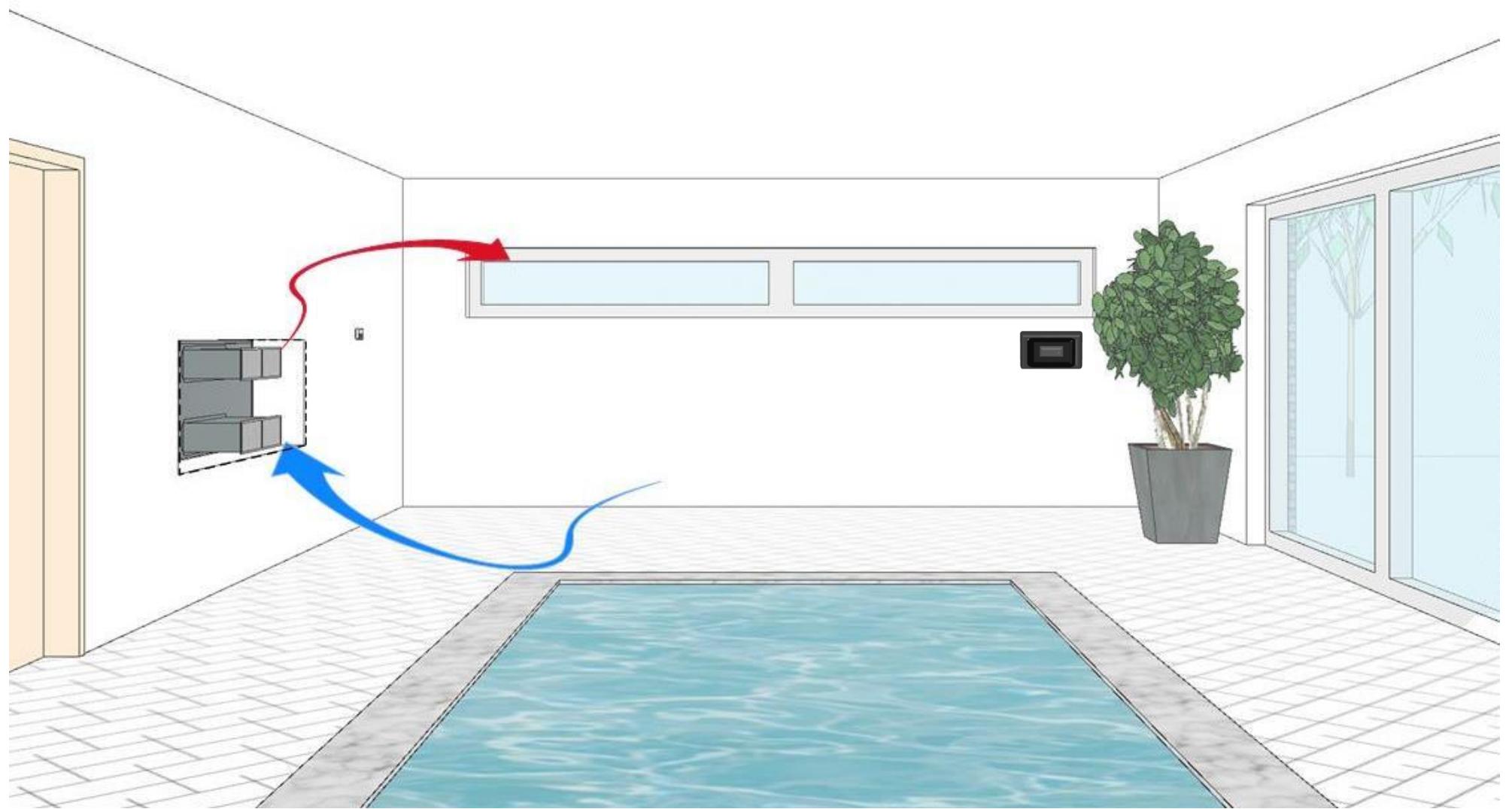
Toujours veiller à ce que la traversée murale soit isolée avec un matériau d'isolation acoustique dans le mur, de manière à ne pas autoriser de transmission des vibrations entre l'appareil et le mur.

GRILLE D'ASPIRATION MINIMUM.0,5 M ET MAXIMUM. 1 M DU SOL.

La position des lamelles doit être positionnée comme suit :



EXEMPLE D'INSTALLATION



MONTAGE A L'EXTERIEUR

CADRE

Profilé thermique rectangulaire pour éviter la formation de condensation par ponts thermiques.



PANNEAUX

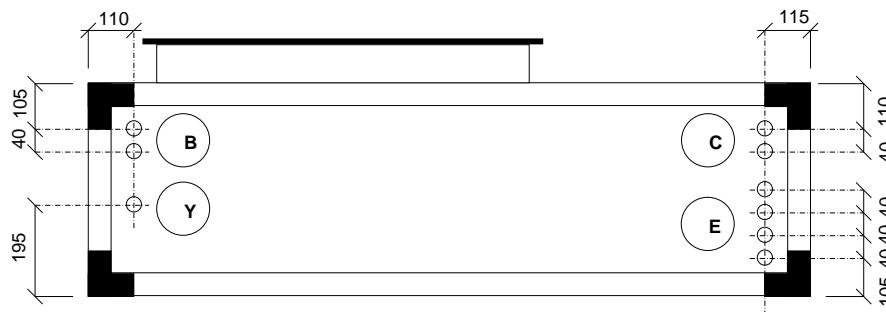
Les panneaux extérieurs sont isolés avec 40 mm isolation acoustique et extingible (DIN En 13 501-1). Fixation avec des vis Parker, recouverts d'un capot plastique. Les panneaux de toit sont rehaussés et chanfreinés, avec 60 mm Isolation acoustique et extingible (DIN En 13 501-1).

**LE FOND EST DEJA SILICONE D'USINE
EXCEPTE LE PANNEAU D'ENTRETIEN, TOUTES LES JOINTURES DOIVENT ETRE SILICONEEES
PAR L'INSTALLATEUR APRES INSTALLATION AVEC LE SILICONE LIVRE AVEC
A FIN D'EMPECHER INFILTRATION DE L'EAU.**

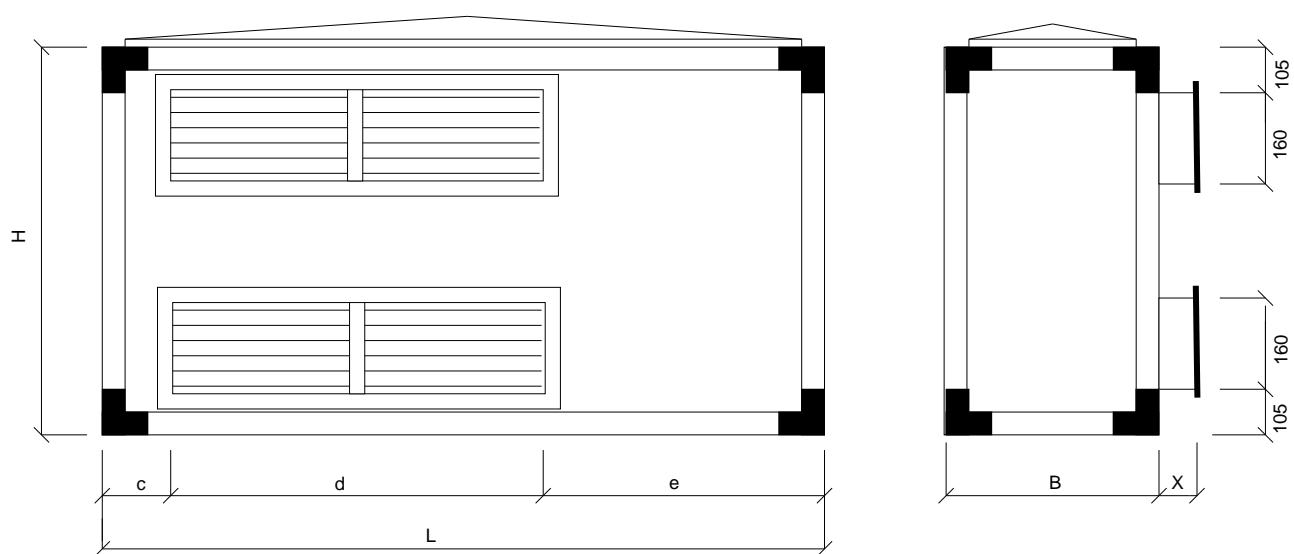
DIMENSIONS

EXÉCUTION HORIZONTALE

Type d'appareil	L (mm)	P (mm)	H (mm)	c	d	e	X	B	C	Y
65-92M-100	1400	450	775	175	700	525	VAR	$\varnothing \frac{1}{2}''$	$\varnothing \frac{1}{2}''$	$\varnothing 22$
140-142M	1600	450	775	175	900	525	VAR	$\varnothing \frac{1}{2}''$	$\varnothing \frac{1}{2}''$	$\varnothing 22$

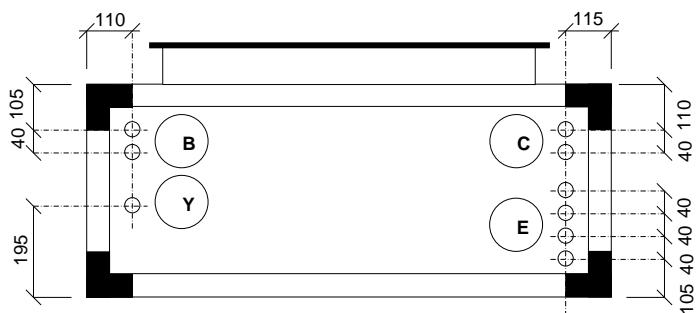


B = batterie à eau chaude
C = condenseur piscine
Y = évacuation
E = raccordements électriques

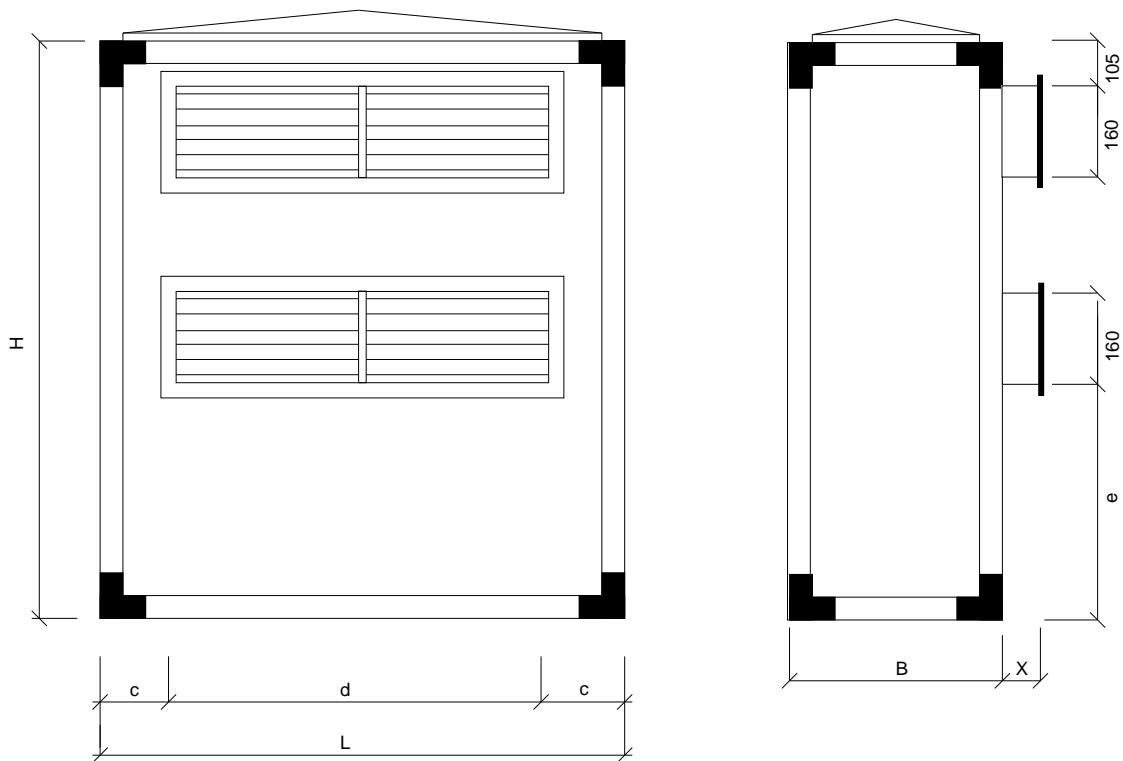


EXÉCUTION VERTICALE "V"

Type d'appareil	L (mm)	P (mm)	H (mm)	c	d	e	X	B	C	Y
65-92M-100 "V"	970	450	1135	135	700	505	VAR	$\varnothing \frac{1}{2}''$	$\varnothing \frac{1}{2}''$	$\varnothing 22$
140-142M "V"	1260	450	1170	180	900	535	VAR	$\varnothing \frac{1}{2}''$	$\varnothing \frac{1}{2}''$	$\varnothing 22$



B = batterie à eau chaude
C = condenseur piscine
Y = évacuation
E = raccordements électriques



ATTENTION
APPAREILS AMW100 ET 140 SONT EQUIPES AVEC CHAUFFAGE DU CARTER
L'APPAREIL DOIT ETRE MIS SOUS TENSION 24 H AVANT DEMARRAGE

RACCORDEMENTS

BATTERIE D'EAU CHAUDE

GENERALITES

Type d'appareil	65	92M-100	140-142M
Puissance nominale *	kW	7	9
Débit nominal	l/h	277	356
Perte de pression	kPa	1,68	2,64
		5,94	

* A 80°C T°E et 20°C T°A

Est utilisée pour mettre et/ou maintenir le locale à température et cela selon la puissance.

La batterie d'eau chaude (BEC) est intégrée du côté soufflage du déshumidificateur. Le raccordement se trouve au côté gauche de l'appareil.

Le raccordement de la BEC à chaudière du chauffage central (CC) doit être effectué par l'installateur du CC. L'appareil n'est pas équipé d'une pompe à circulation. Celle-ci doit être prévue par l'installateur du CC et être adaptée à la puissance de la BEC. La commande incorporée peut être employée pour commander la pompe de circulation et/ou la chaudière du CC.

L'appareil peut être équipé en option avec une :

VANNE A TROIS VOIES INCORPOREE

Pour éviter que de l'eau chaude s'écoule à travers la BEC au moment où le local est à température.

En cas de demande de chaleur, la vanne à trois voies s'ouvre et l'eau traverse immédiatement la BEC, ce qui fournit aussi une chaleur immédiate.

RACCORDEMENTS HYDRAULIQUES

Avec manchon de serrage de $\frac{1}{2}$ " sur la BEC.

La vanne à trois voies optionnelle a une dimension extérieure de $\frac{3}{4}$ ".

Les raccords sont marqués respectivement avec **SORTIE BEC** et **ENTRÉE BEC**.

COMMANDE

RACCORDEMENTS ELECTRIQUES : VOIR SCHEMA

Le réglage de la BEC s'effectue indépendamment du chauffage central via le réglage incorporé de l'appareil (commande de 24V). Lorsque le sécheur d'air fonctionne, le ventilateur déplace également de l'air sur la BEC.

Via l'hygrothermostat (HYTH) ou l'affichage déporté, la commande de l'appareil reçoit la commande de chauffer. Le ventilateur et la pompe de circulation sont commandés par la platine. Un clapet anti-retour doit être disposé dans le circuit hydraulique.

CHAUFFAGE ÉLECTRIQUE

GENERALITES

Puissance	Type d'appareil	65 kW	92M-100 3 - 6	140-142M 6
-----------	-----------------	-------	---------------	------------

Est utilisée pour mettre et/ou maintenir le locale à température et cela selon la puissance des résistances.
Constitué de résistances blindées de 1, 1,5 ou 2 kW RUS321 avec ailettes en acier galvanisé.
Inclusif commande mono-étage, avec temporisation sur le ventilateur et protection de température excessive.

ALIMENTATION

IL EST CONSEILLE DE TOUJOURS PREVOIR UNE ALIMENTATION SEPARÉE POUR LE CHAUFFAGE ÉLECTRIQUE.

Nombre d'étages	3 kW	3 kW	6 kW	6 kW
Tension	V	230	3 x 400+N	230
Nominal	A/ph	13	4,33	26
A prévoir				
Fusible automatique		2P 20A	4P 20A	2P 40A
				4P 20A

COMMANDE

RACCORDEMENTS ELECTRIQUES : VOIR SCHEMA

L'hygrothermostat ou l'affichage déporté commande l'appareil de chauffer : le ventilateur et la commande mono-étage s'enclenchent.

THERMOSTAT DE PROTECTION

Les résistances sont toujours équipées d'un thermostat de protection qui déclenche les résistances si la température de l'air dépasse 110°C. Ces résistances ne peuvent être réenclenchées que si la température a baissé et après réinitialisation de l'appareil.

Voir INDICATIONS D'ERREUR

PLATINE



AFFICHAGE DEPORTE

E032
Contact thermique chauffage électrique

CONDENSEUR PISCINE

GENERALITES

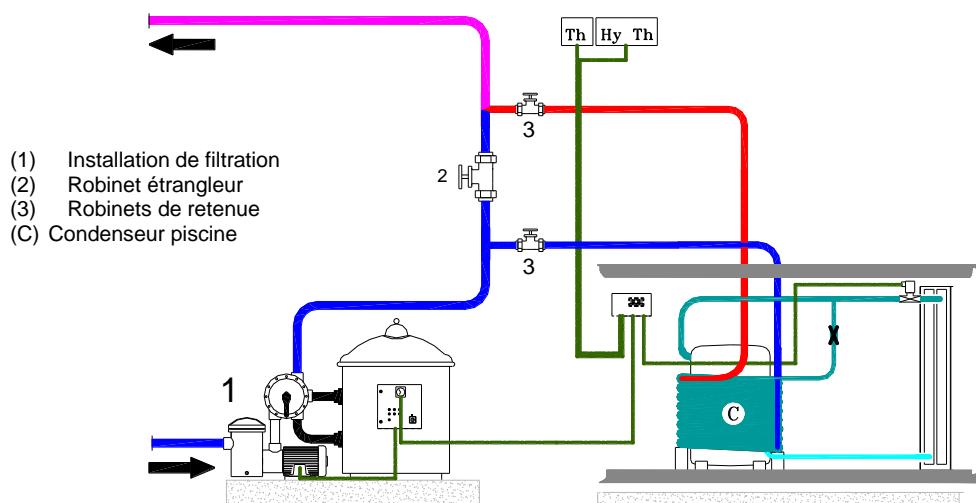
Assure le maintien du fonctionnement du déshumidificateur en cas de température ambiante plus élevée que la plage de fonctionnement maximum – voir données techniques.

Quand la plage de fonctionnement maximum ($> 32^{\circ}\text{C}$) est excédée, la platine commande de délivrer le supplément de chaleur, qui sera évacué vers l'eau de la piscine. La température de l'air soufflé est identique à celle de l'air aspiré.

RACCORDEMENTS HYDRAULIQUES

Via un by-pass ou une pompe séparée à la conduite retour de l'installation de filtration.

RACCORDEMENT DU CONDENSEUR PISCINE DOIT ETRE EXECUTE A VANT RACCORDEMENT A L'INSTALLATION D'EPURATION DE L'EAU (CHIMIQUE OU ELECTROLYTIQUE).



ENTRÉE et **SORTIE** sont respectivement marquée par **ENTRÉE COAX** et **SORTIE COAX**.

Le robinet étrangleur doit être fermé tel que la ΔT entre l'**ENTRÉE** et la **SORTIE** égale à $\pm 8^{\circ}\text{C}$.

POUR LES 3 PREMIERS METRES, IL EST CONSEILLE D'UTILISER TOUJOURS UNE CONDUITE RESISTANT A LA CHALEUR ET A LA PRESSION (P. EX. ALPEX) JAMAIS CUIVRE.

Type d'appareil	65	100-92M	140-142M
Puissance kW	3,62	4,66	6,63
Débit L/h	400	550	660
Perte de pression kPa	5	15	21
Diamètre Ø	20	20	20
Raccordement ENTREE/SORTIE	1/2" F	1/2" F	1/2" F

COMMANDE

RACCORDEMENTS ELECTRIQUES : VOIR SCHEMA

Quand la plage de fonctionnement maximum ($> 32^{\circ}\text{C}$) est excédée, la platine commande de délivrer le supplément de chaleur, qui sera évacué vers l'eau de la piscine.

ÉQUIPEMENTS ET DONNÉES ÉLECTRIQUES

ALIMENTATION

GENERALITES

Tous les appareils sont pourvus d'une armoire électrique avec platine de commande, relais de compresseur et bornes de raccordement. Appareillage de contrôle extérieur doit faire l'objet d'une commande et d'une installation distincte. Toutes les commandes sont à 24VDC et sont donc du type à tension de sécurité ultra-basse. Les appareils sont complètement pré câblés et construits selon la norme CE.

AUTOMATE

Un automate multipolaire avec écartement de contact de 3 mm minimum doit être placé sur l'alimentation. Celui-ci doit être adapté à l'ampérage maximum de l'appareil.

Type d'appareil	65	92M	100	140	142M
Tension	V	230	230	3x 400+N	3x 400+N
Nominal	A	6	9,9	4,1	4
A prévoir					
Fusible automatique *		2P 20A	2P 20A	4P 20A	4P 20A
					2P 25A

* Toujours utiliser des fusibles lents. Le fusible triphasé doit toujours être un automate quadripolaire

ARMOIRE DE COMMANDE

GENERALITES

L'armoire électrique est intégrée dans l'appareil et se trouve en enlevant la carrosserie, contre la grande console. Les câbles doivent toujours être introduits via les passages prévus dans le côté arrière ou via les pieds fermés. On veillera à ce que les câbles forment une boucle avant de pénétrer dans l'armoire de manière à ce que les points inférieurs des câbles se trouvent sous les traversées de câble de l'armoire.

**NE JAMAIS FAIRE PASSER LES CABLES PAR LE DESSUS DE L'ARMOIRE :
DANS CE CAS L'INDICE DE PROTECTION IP24 EXPIRERA**

SCHEMA DE RACCORDEMENT

Chaque notice et chaque armoire électrique comporte un schéma de raccordement spécifique pour l'alimentation ainsi qu'un schéma de raccordement pour les options et les commandes.

- Schémas représentés en état de repos
- Toutes les platines sont pourvues d'un fusible rapide de 6,3 A pour l'alimentation des sorties 230 V

BORNES DE RACCORDEMENTS

L'alimentation doit être raccordée aux bornes de raccordement indiquées sur le schéma fourni avec.

**NE JAMAIS RACORDER LE 230VCA SUR LES BORNES DE CARTE.
CECI ENTRAINERAIT IRREVOCABLEMENT LA DÉFAILLANCE DE LA COMMANDE ELECTRONIQUE**

**TOUS LES RACCORDEMENTS ÉLECTRIQUES DOIVENT ETRE EXECUTES SELON
LES REGLES DE L'ART, CONFORME LE NORME CE ET PAR UN INSTALLATEUR AGREE.
ILS NE TOMBENT DONC JAMAIS SOUS NOTRE RESPONSABILITE.**

COMPOSANTS

Tous les composants utilisés, sauf la platine – de marque CDH - sont des articles électriques standards. Ils sont facilement interchangeables en raison de leur montage sur rail DIN. Les relais utilisés doivent être remplacés par un type similaire.

RÉGULATEURS

HYGROSTAT ET HYGROTHERMOSTAT

- à 120 cm au-dessus du sol
- De préférence dans un angle mort contre un mur lisse de manière à ne pas être influencés :
 - ni par l'air soufflé par les appareils - c'est-à-dire qu'ils ne doivent pas être placés immédiatement à côté ni en face du soufflage
 - ni par les courants d'air ou d'autres déplacements d'air chaud ou froid.
- Le plus loin possible de l'appareil dans les autres cas.
- Vérifiez si traversées de mur et tuyaux derrière hygrostat et hygrothermostat sont bien étanchés : ceux-ci serrent comme évents et dérangeront le fonctionnement de l'appareil.

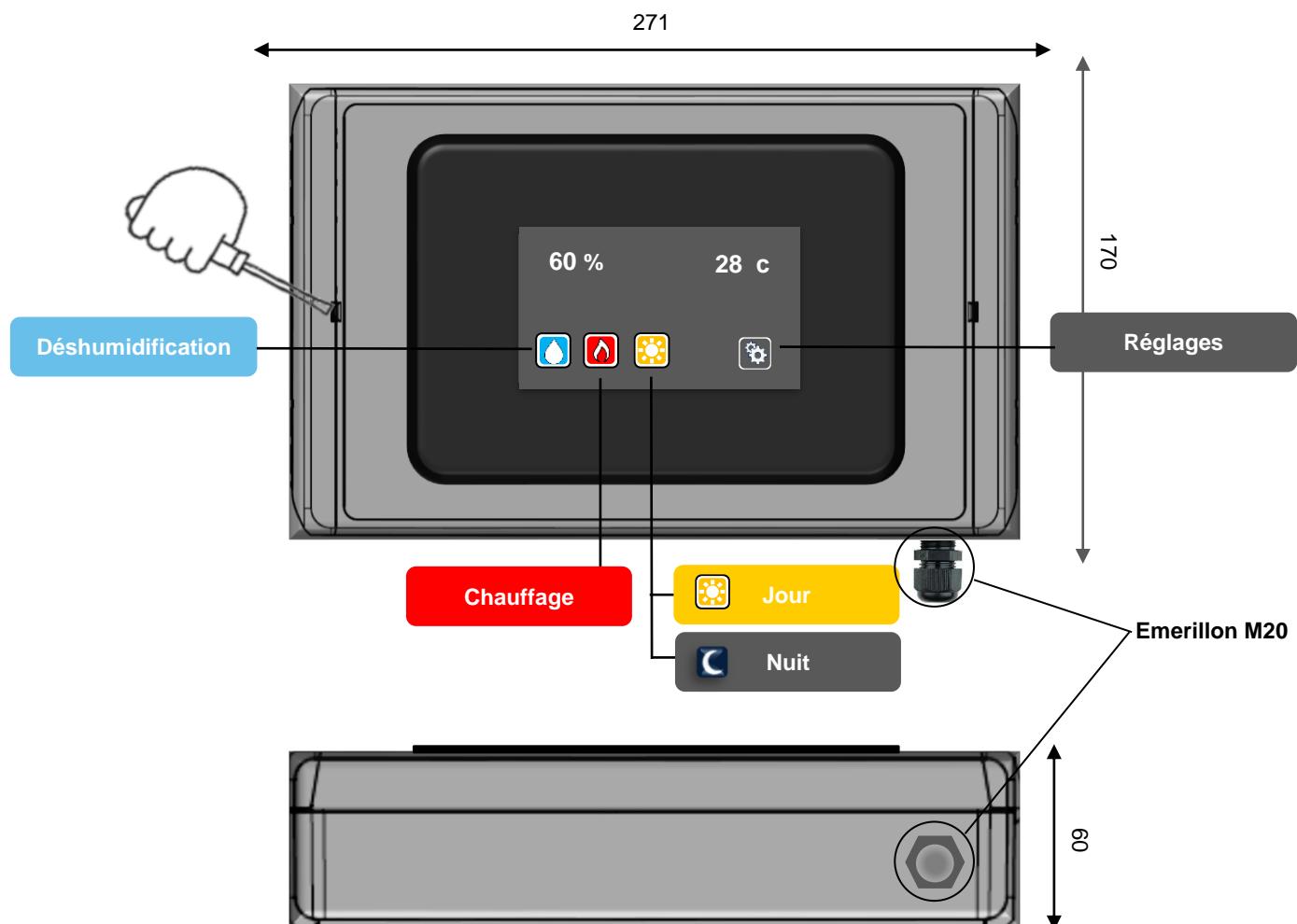
LE NON-RESPECT DE CES DIRECTIVES PEUT ENTRAINER DES DOMMAGES

AFFICHAGE DEPORTE

REGLAGE DE LA HR% ET T° PAR L'AFFICHAGE
LECTURE DES INDICATIONS D'ERREUR ET ALARMES

EN APPLIQUE

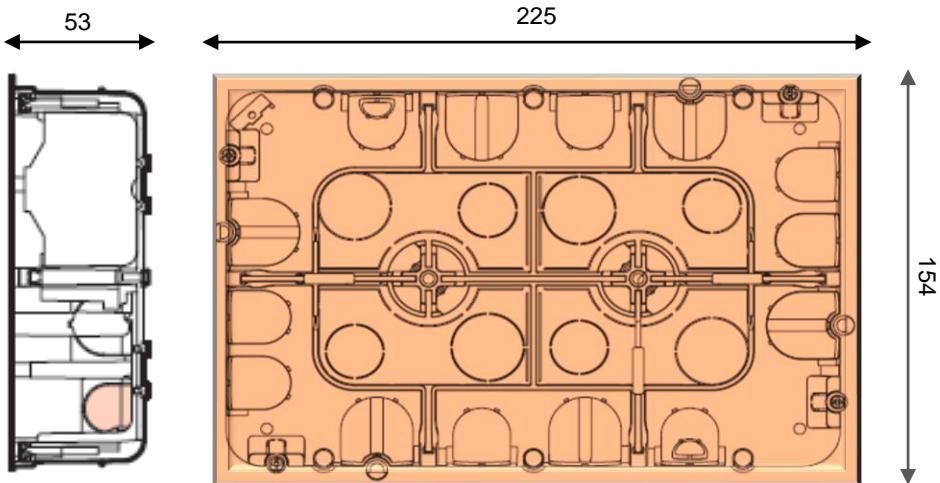
- À prévoir dans un couloir, local technique, armoire ...
- Boîtier ABS gris granite RAL 7024
- 5 m Câble UTP Kabel Cat 5 livré avec – câble à passer par l'émerillon M20!
- Branchez les fiches RJ45 sur l'entrée de l'affichage et la sortie RS485 de la platine



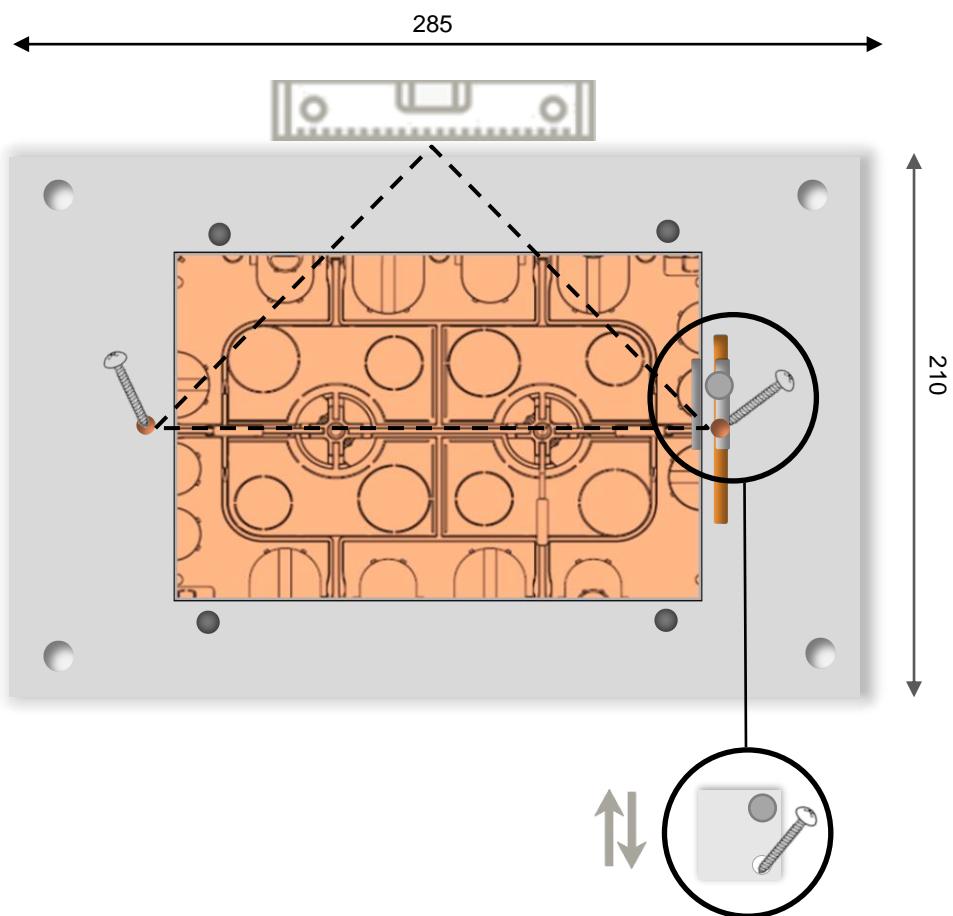
ENCASTRÉ

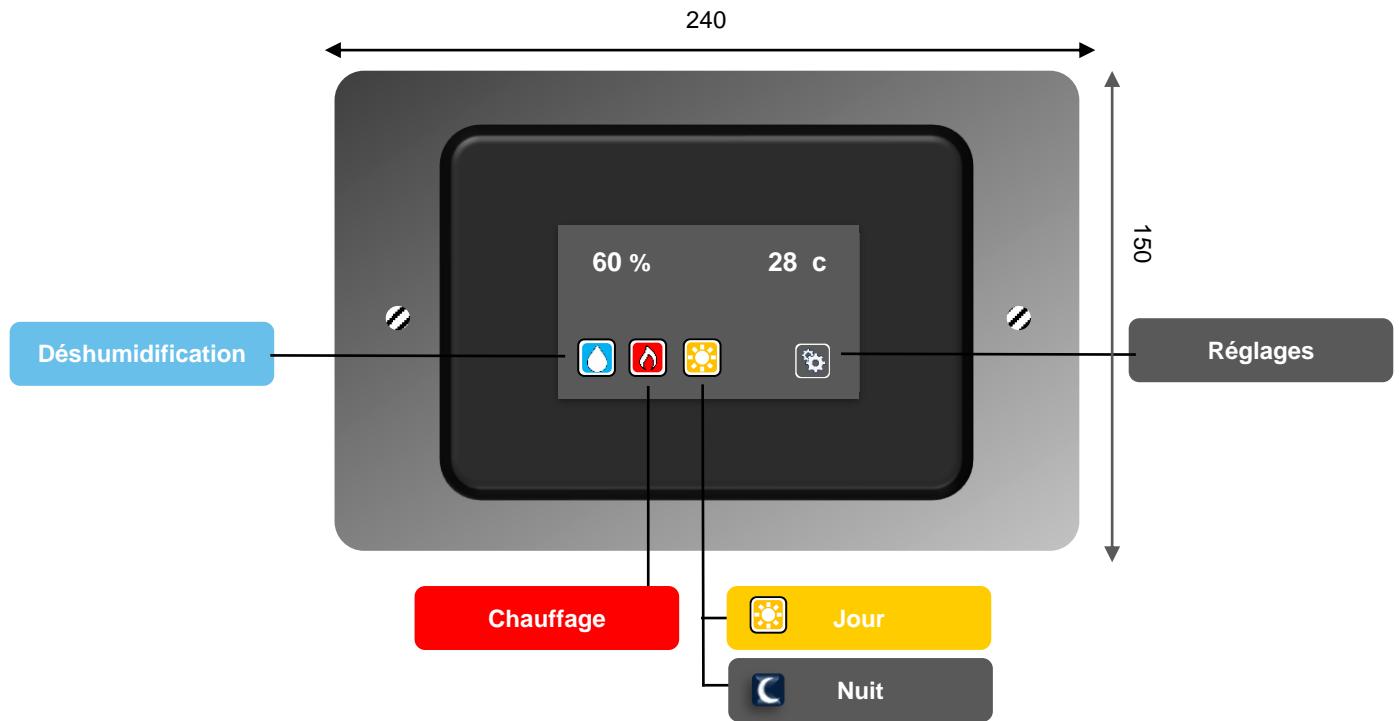
- À prévoir dans un couloir, armoire, local piscine
- Boîte d'encastrement orange avec cadre galvanisé pré-monté – à stuquer lors la finition.
- Passez un câble UTP - minimum Cat 5 – avec fiches RJ45 – ne pas livré avec
- Fixez les fiches RJ45 au câble UTP et branchez-les sur l'entrée de l'affichage et la sortie RS485 de la platine
- Boulonnez l'affichage sur le cadre par les 2 boulons inbus M4 30 mm

DIMENSIONS BOÎTE D'ENCASTREMENT



MONTAGE AVEC CADRE GALVANISÉ





ENTRETIEN ET PRESCRIPTIONS DE SÉCURITÉ

ENTRETIEN

FILTRES

Tous les types sont pourvus d'un filtre à air. Au démarrage, de nombreuses saletés de construction peuvent être aspirées. Il est donc conseillé de contrôler le filtre et de le nettoyer éventuellement quelques semaines après le démarrage d'une nouvelle installation. Après un certain temps, l'intervalle entre deux contrôles peut être prolongé, mais il est toujours conseillé de contrôler le filtre deux fois par an et de le remplacer une fois par an.

DECONNECTEZ L'APPAREIL AVANT DE REMPLACER LE FILTRE

Le filtre est accessible en levant le panneau arrière.
Dévissez les 6 vis du panneau arrière : le panneau peut ainsi être soulevé.
Soulevez le filtre un peu et enlevez-le.
Vissez le panneau de nouveau après nettoyage ou remplacement du filtre.

CARROSSERIE

La carrosserie peut être nettoyée régulièrement à l'aide d'un détergent exempt d'abrasifs

PRESCRIPTIONS DE SÉCURITÉ

GEL

Les appareils doivent être protégés contre le gel. La BEC peut geler quand ils sont sans courant.

DÉBIT D'AIR

Les appareils AMW ne peuvent pas être pourvus de gaines d'air : le ventilateur prévu dans ce type d'appareil ne peut pas absorber la perte de pression dans les gaines.

ASPIRATION ET SOUFFLAGE

Les grilles d'aspiration et de soufflage doivent toujours rester libres. Des grilles obstruées peuvent entraîner une diminution du débit d'air ce qui amène l'appareil en sécurité avec redémarrage uniquement possible après une réinitialisation manuelle..

RÉGLAGE PAR HYTH

DEMARRAGE

Dès qu'un appareil a été installé conformément aux directives, il peut être alimenté en courant.

Enclencher l'appareil manuellement en amenant l'HYGROSTAT sur la valeur minimum de 35%. La valeur "normale" est 60%. L'appareil va déshumidifier automatiquement chaque fois que la valeur réglée est dépassée.

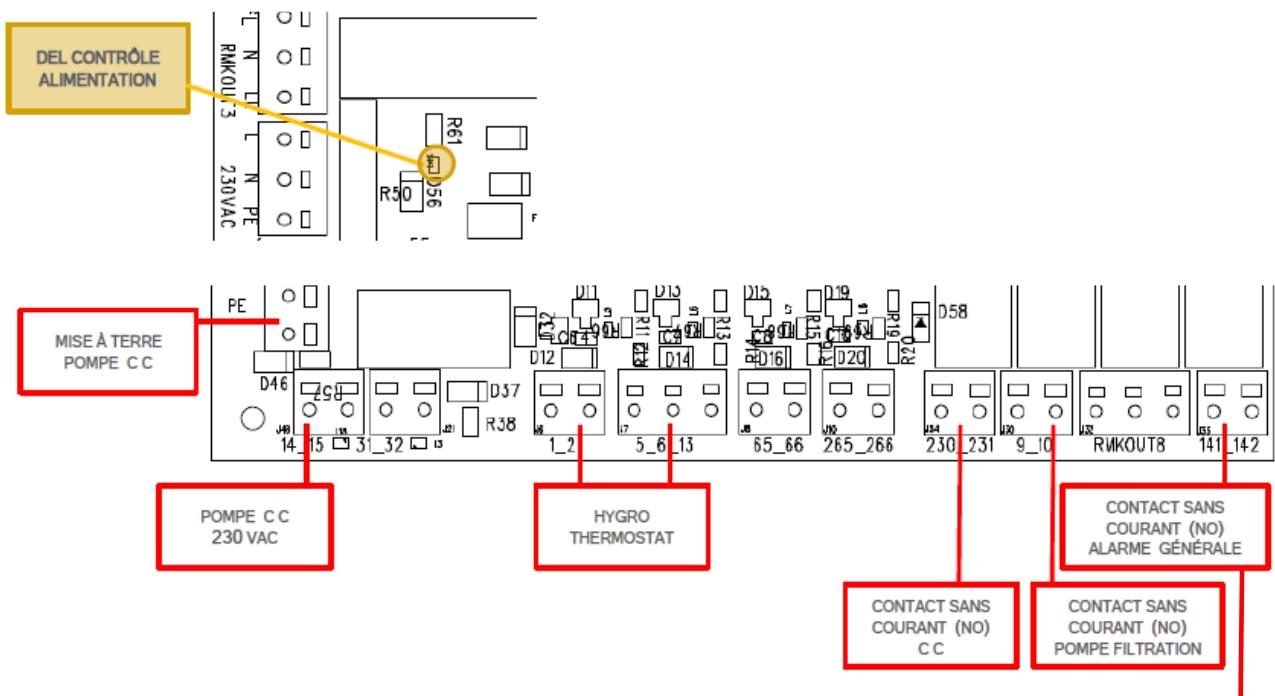
L'INTERRUPEUR DOIT ETRE MIS SUR 1 (= MARCHE)

Pour les appareils avec chauffage incorporé, le THERMOSTAT doit être réglé sur la température souhaitée : celle-ci doit être au moins égale à – de préférence 2°C plus élevée – la température de l'eau.

LE RALENTISSEMENT DE DEMARRAGE EMPECHE LE REDEMARRAGE DU COMPRESSEUR ENDEANS LES 10 MINUTES. C.A.D. QUE LE NOMBRE DE REDEMARRAGES DU COMPRESSEUR SERA REDUIT A MAXIMUM 6 FOIS DANS UNE HEURE.

RACCORDEMENT

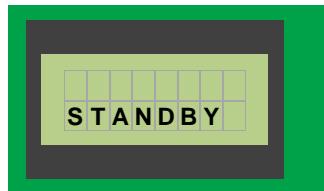
RACCORDEMENT DIRECT SUR LA PLATINE



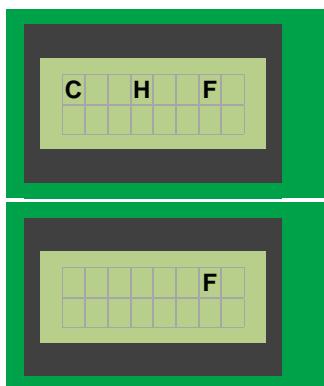
LECTURE

GÉNÉRAL

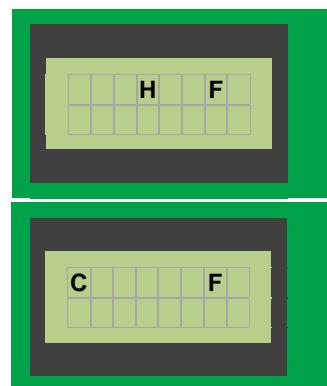
AUCUNE ACTION



ACTIONS



- C** Déshumidification
- H** Chauffage
- F** Ventilateur



INDICATIONS D'ERREUR

- L'indication **ERREUR** apparaît



- Ensuite le type de l'erreur

GENERAL

**HAUTE
PRESSION**
**BASSE
PRESSION**
**CT
COMPR**
**CT
EC VENT**

**PROTECT
PHASE**

CHAUFFAGE ELECTRIQUE

**ARRET
TENSION** → **APPEL
SERVICE**
**CT
BAT ELEC**

- Indications d'erreur ne disparaissent qu'après résolution de l'erreur – voir INDICATIONS D'ERREUR.
- RESET l'appareil manuellement.

INDICATIONS D'ALARME

- L'indication **ALARME** apparaît.



- Ensuite le type de l'alarme:

TEMP	MAX	→	CAPTEUR	DEFECT
CAPTEUR	DEGIVR	→	CAPTEUR	DEFECT
CAPTEUR	T AMB	→	CAPTEUR	DEFECT
CAPTEUR	PULSION	→	CAPTEUR	DEFECT
CAPTEUR	HR %	→	CAPTEUR	DEFECT

- Indications d'alarme ne sont que des indications d'actions qui sont en train - et qui arrêtent automatiquement - ou des actions qui doivent être pris à fin de résoudre un problème – voir **INDICATIONS D'ALARME.**

RESET MANUEL

**REINITIALISER L'APPAREIL
= ARRETER LA TENSION D'ALIMENTATION ET LA REENCLENCHER APRES 0,5 MIN.**

PANNES

INDICATIONS D'ERREUR

HAUTE PRESSION	<ul style="list-style-type: none"> Réduisez la température ambiante si celle-ci dépasse la plage de fonctionnement maximum (voir fiche d'identification) Contrôlez si les grilles sont libres et le ventilateur n'est pas bloqué. Contrôlez le filtre sur pollution et remplacer-le si nécessaire <p>Réinitialisez l'appareil. Si l'appareil ne démarre pas de nouveau : <i>notifyez la service technique..</i></p>
BASSE PRESSION	<ul style="list-style-type: none"> Contrôlez si les grilles sont libres et le ventilateur n'est pas bloqué Potentiellement une fuite dans le circuit frigorifique. <p>Réinitialisez l'appareil. Si l'appareil ne démarre pas de nouveau : <i>notifyez la service technique...</i></p>
CT COMPR PROTECT PHASE	<ul style="list-style-type: none"> Appareils triphasé: contrôlez si tous les 3 phases transmettent. Clapets du compresseur défectueux <p>Réinitialisez l'appareil. Si l'appareil ne démarre pas de nouveau : <i>notifyez la service technique..</i></p>
CT EC VEN	<ul style="list-style-type: none"> Contrôlez si les grilles sont libres et le ventilateur n'est pas bloqué. Contrôlez le filtre sur pollution et remplacer-le si nécessaire. Contrôlez l'évaporateur sur pollution <p>Réinitialisez l'appareil. Si l'appareil ne démarre pas de nouveau : <i>notifyez la service technique...</i></p>
CT BAT ELEC	<ul style="list-style-type: none"> Contrôlez si les grilles sont libres et le ventilateur n'est pas bloqué. Contrôlez le filtre sur pollution et remplacer-le si nécessaire. <p>Réinitialisez l'appareil. Si l'appareil ne démarre pas de nouveau : <i>notifyez la service technique....</i></p>
ARRET TENSION APPEL SERVICE	<ul style="list-style-type: none"> Protection du réglage du HR% et T° Éteignez la tension de l'alimentation (séparée) du chauffage électrique. <p><i>Notifyez la service technique .</i></p>

INDICATIONS D'ALARME

TEMP MAX	<ul style="list-style-type: none"> Dépassement température ambiante maximum. Réduisez T°A.
CAPTEUR DEGIVR CAPTEUR DEFECT	<ul style="list-style-type: none"> Capteur dégivrage défectueux Capteur doit être remplacé. <p><i>Notifyez la service technique</i></p>
CAPTEUR T AMB CAPTEUR DEFECT	<ul style="list-style-type: none"> Capteur température ambiante défectueux. Capteur doit être remplacé. <p><i>Notifyez la service technique</i></p>
CAPTEUR PULSION CAPTEUR DEFECT	<ul style="list-style-type: none"> Capteur température de pulsion défectueux. Capteur doit être remplacé. <p><i>Notifyez la service technique</i></p>
CAPTEUR HR % CAPTEUR DEFECT	<ul style="list-style-type: none"> Capteur humidité relative défectueux. Capteur doit être remplacé. <p><i>Notifyez la service technique</i></p>

L'APPAREIL NE MARCHE PAS

Hygro(thermo)stat réglé trop bas.	<ul style="list-style-type: none">▪ Réglez l'hygro(thermo)stat à la valeur normale (60%).
Hygro(thermo)stat défectueux.	<ul style="list-style-type: none">▪ Contrôlez le fonctionnement. Si défectueux: remplacez-le..
Fusible en verre 6,3 A défectueux.	<ul style="list-style-type: none">▪ Déterminez d'abord la cause▪ Fusible en verre 6,3 A défectueux: remplacez par fusible en verre de la même valeur.▪ Contrôlez les sorties 230 V sur le relais de la platineS'il n'est pas possible de le ré-commuter: <i>notifyez la service technique</i>
L'appareil n'est pas alimenté.	<ul style="list-style-type: none">▪ Contrôlez le câble d'alimentation.

L'APPAREIL TOURNE CONTINU

Hygro(thermo)stat réglé trop haut	<ul style="list-style-type: none">▪ Réglez l'hygro(thermo)stat à la valeur normale (60%).
Hygro(thermo)stat défectueux.	<ul style="list-style-type: none">▪ Contrôlez le fonctionnement. Si défectueux: remplacez-le..

AUTRES

L'appareil perd de l'eau	<ul style="list-style-type: none">• Contrôlez si l'appareil est de niveau• Contrôlez si la décharge est descente vers l'égout• Obstruction dans l'écoulement du bac de condensation même ou plus loin dans dans le tuyau d'écoulement. Débouchez-le(s)
L'appareil fait du bruit.	<ul style="list-style-type: none">▪ L'appareil ne repose pas sur tous les points d'appui.▪ L'appareil est placé sur, ou suspendu contre une base ou un mur résonnant. Déplacez l'appareil ou fixez-le autrement▪ Les vis de transport ne sont peut-être pas enlevés

REGLAGE PAR AFFICHAGE DEPORTE

DEMARRAGE

Dès qu'un appareil a été installé conformément aux directives, il peut être alimenté en courant.
Enfichez le connecteur RJ45.

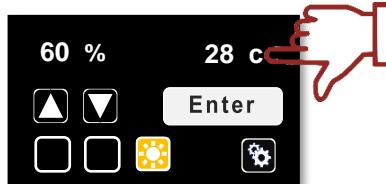
REGLAGE D'USINE:

- HR% à la valeur "normale" de 60%
- Température journalière – volet ouvert - à 28°C
- Température de nuit – volet fermé – à 24°C (ΔT de 4°C * recommandé *).

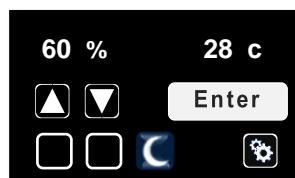
Si désiré, ces valeurs peuvent être ajustées – toujours en faisant attention que la température journalière souhaitée doit être minimum égale à – de préférence 2°C plus élevée – que la température de l'eau.

TEMPERATURE °C

- Appuyez 2 sec la valeur T°



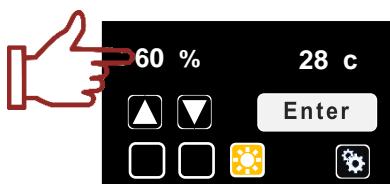
- L'icone T° journalière ☀️ apparaît
- Ajustez la valeur avec les touches ▲ ou ▼
- Sauvez avec **Enter**
- L'icone T° de nuit 🌙 apparaît



- Ajustez la valeur avec les touches ▲ ou ▼ – Voir *
- Sauvez avec **Enter**

POURCENTAGE HR%

- Appuyez 2 sec la valeur HR%

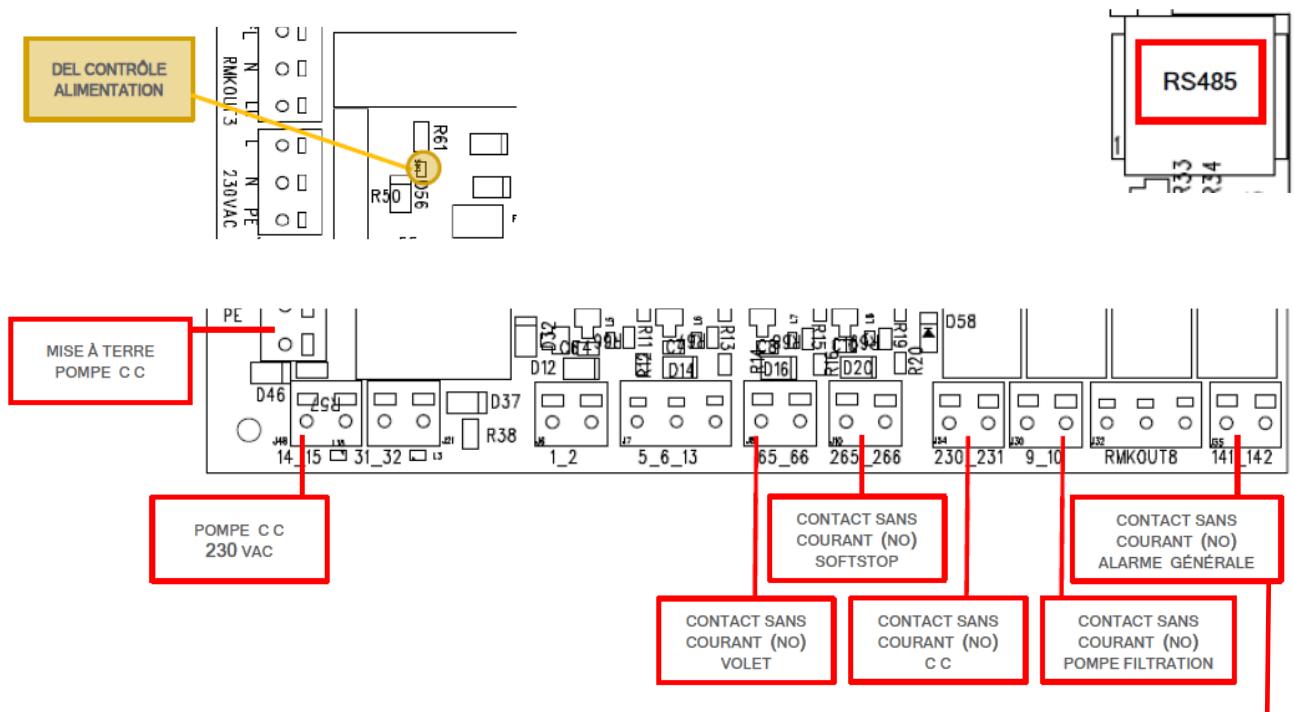


- Ajustez la valeur avec les touches ▲ ou ▼
- Sauvez avec **Enter**

**LE RALENTISSEMENT DE DEMARRAGE EMPECHE LE REDEMARRAGE DU COMPRESSEUR
ENDEANS LES 10 MINUTES. C.A.D. QUE LE NOMBRE DE REDEMARRAGES
DU COMPRESSEUR SERA REDUIT A MAXIMUM 6 FOIS DANS UNE HEURE.**

RACCORDEMENT

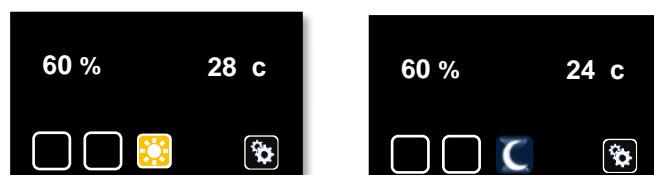
RACCORDEMENT DIRECT SUR LA PLATINE



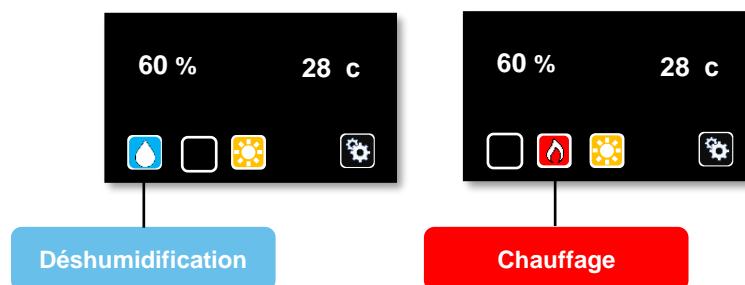
LECTURE

GENERAL

AUCUNE ACTION

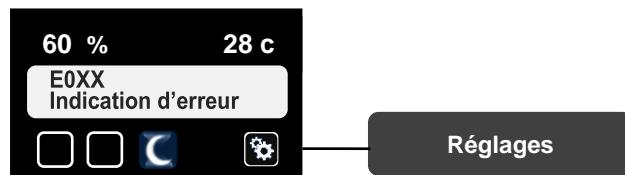


ACTIONS



INDICATIONS D'ERREUR

- L'indication d'erreur apparaît



- Indications d'erreur possibles

GÉNÉRAL

E000
Protection haute pression

E001
Protection basse pression

E002
Contact thermique ou
protection phase

E013
Contact thermique ventilateur EC

CHAUFFAGE ÉLECTRIQUE

E060
ÉTEIGNEZ LA TENSION
Protection de réglage T et HR%

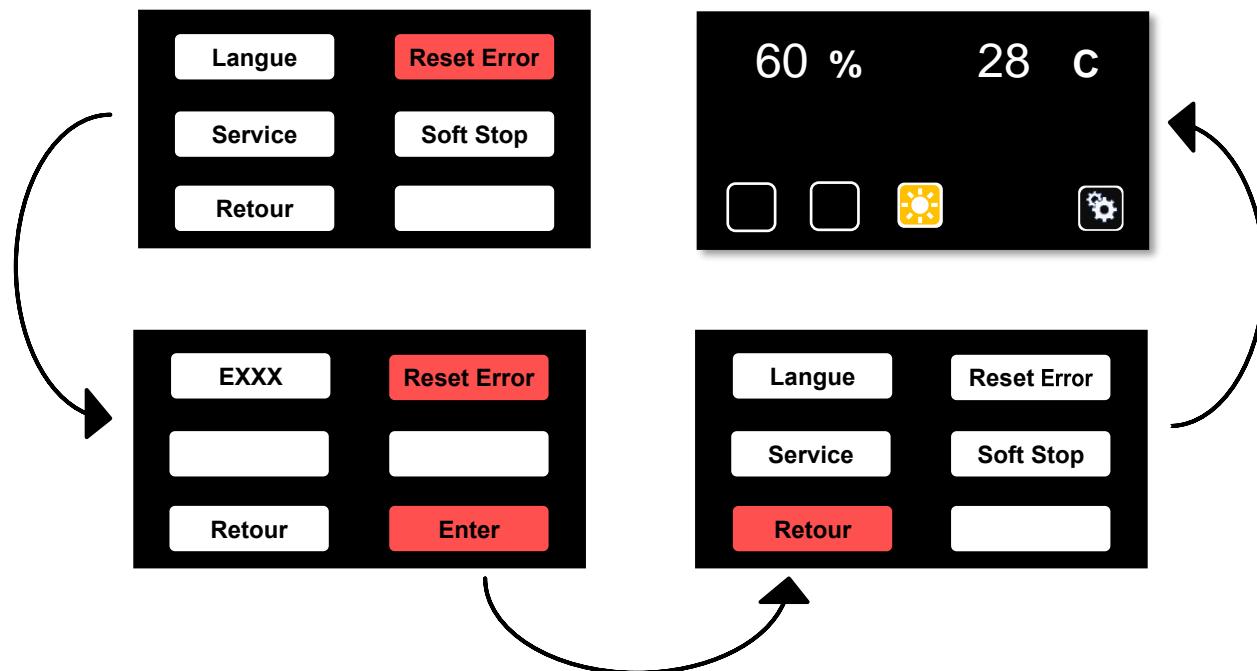
E032
Contact thermique
chauffage électrique

- Indications d'erreur ne disparaissent qu'après résolution du problème – voir [INDICATIONS D'ERREUR](#)

- Réinitialisez l'appareil via l'affichage.

- Appuyez. 3 sec à **Instellingen**

○ Exécutez les actions suivantes APRES le problème soit résolu – jusqu'à retour à l'écran de départ.



INDICATIONS D'ALARME

- L'indication d'alarme apparaît



- Indications d'alarme ne sont que des indications d'actions qui sont en train - et qui arrêtent automatiquement - ou des actions qui doivent être pris à fin de résoudre un problème – voir [INDICATIONS D'ALARME..](#).
- Indications d'alarme possible

ACTIONS EN TRAIN

E800
Soft Stop

ACTIONS A PRENDRE

E888
Dépassement température ambiante maximum

E900
Capteur dégivrage défectueux

E901
Capteur température ambiante défectueux

E902
Capteur température de pulsion défectueux

E903
Capteur humidité relative défectueux

E904
Problème de communication

RESET VIA AFFICHAGE

Voir [INDICATIONS D'ERREUR.](#)

Peut être réinitialisé manuellement.

PANNES

INDICATIONS D'ERREUR

E000 Protection haute pression	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Réduisez la température ambiante si celle-ci dépasse la plage de fonctionnement maximum (voir fiche d'identification) ▪ Contrôlez si les grilles sont libres et le ventilateur n'est pas bloqué. ▪ Contrôlez le filtre sur pollution et remplacer-le si nécessaire <p>Réinitialisez l'appareil. Si l'appareil ne démarre pas de nouveau : <i>notifyez la service technique...</i></p>
E001 Protection basse pression	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Contrôlez si les grilles sont libres et le ventilateur n'est pas bloqué ▪ Potentiellement une fuite dans le circuit frigorifique. <p>Réinitialisez l'appareil. Si l'appareil ne démarre pas de nouveau : <i>notifyez la service technique...</i></p>
E002 Contact thermique ou protection phase	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Appareils triphasé: contrôlez si tous les 3 phases transmettent. ▪ Clapets du compresseur défectueux <p>Réinitialisez l'appareil. Si l'appareil ne démarre pas de nouveau : <i>notifyez la service technique..</i></p>
E013 Contact thermique ventilateur EC	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Contrôlez si les grilles sont libres et le ventilateur n'est pas bloqué. ▪ Contrôlez le filtre sur pollution et remplacer-le si nécessaire. ▪ Contrôlez l'évaporateur sur pollution <p>Réinitialisez l'appareil. Si l'appareil ne démarre pas de nouveau : <i>notifyez la service technique...</i></p>
E032 Contact thermique chauffage électrique	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Contrôlez si les grilles sont libres et le ventilateur n'est pas bloqué. ▪ Contrôlez le filtre sur pollution et remplacer-le si nécessaire. <p>Réinitialisez l'appareil. Si l'appareil ne démarre pas de nouveau : <i>notifyez la service technique....</i></p>
E060 ÉTEIGNEZ LA TENSION Protection de réglage T et HR%	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Protection du réglage du HR% et T° ▪ Éteignez la tension de l'alimentation (séparée) du chauffage électrique. <p><i>Notifyez la service technique .</i></p>

INDICATIONS D'ALARME

E800 Soft Stop	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Soft Stop en train.
E888 Dépassement température ambiante maximum	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Dépassement température ambiante maximum. ▪ Réduisez T°A.
E900 Capteur dégivrage défectueux	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Capteur dégivrage défectueux ▪ Capteur doit être remplacé. <p><i>Notifyez la service technique</i></p>
E901 Capteur température ambiante défectueux	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Capteur température ambiante défectueux. ▪ Capteur doit être remplacé. <p><i>Notifyez la service technique</i></p>
E902 Capteur température de pulsion défectueux	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Capteur température de pulsion défectueux. ▪ Capteur doit être remplacé. <p><i>Notifyez la service technique</i></p>
E903 Capteur humidité relative défectueux	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Capteur humidité relative défectueux. ▪ Capteur doit être remplacé. <p><i>Notifyez la service technique</i></p>
E904 Problème de communication	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Pas de communication avec la platine. <p><i>Notifyez la service technique</i></p>

L'APPAREIL NE MARCHE PAS

HR% réglé trop haut.	<ul style="list-style-type: none">▪ Réglez l' HR% à la valeur normale (60%).
Platine affichage déporté défectueux.	<ul style="list-style-type: none">▪ Contrôlez le fonctionnement. Si défectueux: remplacez-la..
Fusible en verre 6,3 A défectueux.	<ul style="list-style-type: none">▪ Déterminez d'abord la cause▪ Fusible en verre 6,3 A défectueux: remplacez par fusible en verre de la même valeur.▪ Contrôlez les sorties 230 V sur le relais de la platineS'il n'est pas possible de le ré-commuter: <i>notifyez la service technique</i>
L'appareil n'est pas alimenté.	<ul style="list-style-type: none">▪ Contrôlez le câble d'alimentation.

L'APPAREIL TOURNE CONTINU

HR% réglé trop bas	<ul style="list-style-type: none">▪ Réglez l' HR% à la valeur normale (60%).
Platine affichage déporté défectueux.	<ul style="list-style-type: none">▪ Contrôlez le fonctionnement. Si défectueux: remplacez-la..

AUTRES

L'appareil perd de l'eau	<ul style="list-style-type: none">• Contrôlez si l'appareil est de niveau• Contrôlez si la décharge est descente vers l'égout• Obstruction dans l'écoulement du bac de condensation même ou plus loin dans dans le tuyau d'écoulement. Débouchez-le(s)
L'appareil fait du bruit.	<ul style="list-style-type: none">▪ L'appareil ne repose pas sur tous les points d'appui.▪ L'appareil est placé sur, ou suspendu contre une base ou un mur résonnant. Déplacez l'appareil ou fixez-le autrement▪ Les vis de transport ne sont peut-être pas enlevés

NOTES

Condensation sur les fenêtres

Ceci ne signifie pas que l'appareil ne marche pas ou insuffisant, mais est dû à des ponts froids. Régler l'hygrostat à une valeur plus basse n'est conséquemment pas une solution : l'appareil va déshumidifier inutilement plus.
